



日本の姉妹都市関係者のみなさま

このたび、カリフォルニアと日本の姉妹都市コミュニティーを対象としたオンラインワークショップ「市民外交におけるテクノロジーとイノベーションの活用」が、以下の通り開催されます。

サンディエゴーヨコハマ・シスターシティーソサエティーによるプレゼンテーション「姉妹都市をつなぐバーチャルプロジェクトのアイデア」や、ブレイクアウトルームでのブレインストーミングを予定しています。全体の進行は英語ですが、ブレイクアウトルームでは、日本語のみのグループにご参加いただくことができます。

参加ご希望の方は、5月3日までにこの[フォーム](#)にご記入の上ご提出ください。該当しない質問には N/A とご記入ください。Zoomの参加リンクは後日電子メールでお知らせします。

コロナ禍で姉妹都市活動が制限されていますが、そんな時だからこそ、日米の姉妹都市コミュニティーで集まって、アイデアやベストプラクティスを共有しましょう。皆様の参加をお待ちしております。

You are cordially invited to California-Japan Sister Cities Workshop “Citizen Diplomacy through Technology and Innovation.”

The program includes a presentation titled “How to Create Virtual Sister City Projects” by San Diego – Yokohama Sister City Society and breakout room discussion sessions. While the workshop will be conducted in English, rooms for Japanese speaking participants will be available during the breakout room activities.

To register, please fill out and submit this [survey](#) by May 3. Write N/A when not applicable. Zoom meeting link will be sent out by email closer to the event date.

Working together to share ideas and best practices to support each other is particularly important during the pandemic. We look forward to your participation!

+++++

カリフォルニアー日本 姉妹都市ワークショップ
California-Japan Sister Cities Workshop

2021年5月15日（土）午前 8:30-10:30（日本時間 Japan standard time）

May 14, 2021 4:30-6:30pm（PST – アメリカ西海岸時間）

共催 Co-hosts

[在サンフランシスコ日本国総領事館](#) The Consulate General of Japan in San Francisco
[在ロサンゼルス日本国総領事館](#) The Consulate General of Japan in Los Angeles
[カリフォルニアージャパン姉妹都市ネットワーク](#) The California-Japan Sister Cities Network